

# PARLAMENTO EUROPEU

2004



2009

*Comissão das Pescas*

PECH\_PV(2008)1202\_1

## ACTA

Reunião de 2 de Dezembro de 2008, das 11h00 às 12h45 e das 15h00 às 18h30  
BRUXELAS

A reunião tem início às 11h00 de terça-feira, 2 de Dezembro de 2008, sob a presidência de Philippe Morillon (presidente).

### 1. Reunião dos coordenadores

*À porta fechada*

### 2. Aprovação da ordem do dia

PECH\_OJ (2008) 1202v1

A ordem do dia é aprovada.

### 3. Aprovação das actas das reuniões de:

- 7 de Outubro de 2008
- 20 de Outubro de 2008

PV – PE414.044v01-00  
PV – PE415.147v01-00

As actas são aprovadas.

### 4. Comunicações do presidente

O presidente faz saber que o *cocktail* de fim de ano da Comissão das Pescas terá lugar após a reunião e contará com a presença do Comissário Joe Borg.

### 5. A investigação aplicada no domínio da política comum das pescas

PECH/6/64838

- Apreciação do projecto de relatório

**Intervenções:** Philippe Morillon, Rosa Miguélez Ramos, Emanuel Jardim Fernandes, Raúl Romeva i Rueda, Jacque Fuchs (Comissão), Ilona Jepsena (Comissão) e Ciaran Mangan (Comissão).

**Decisão:** Prazo para a entrega de alterações: **sexta-feira, 5 de Dezembro de 2008, 12h00.**

**6. Regime comunitário de controlo a fim de assegurar o cumprimento das regras da política comum das pescas**

PECH/6/69837

\* 2008/0216(CNS) COM(2008)0721

Fundo: PECH

Parecer: ENVI

- Exposição da Comissão

**Intervenções:** Philippe Morillon, Carmen Fraga Estévez, Rosa Miguélez Ramos, Struan Stevenson, Raúl Romeva i Rueda, Valerie Laine (Comissão) e Mathieu Briens (Comissão).

**7. O papel da PCP na aplicação de uma abordagem ecossistémica da gestão do meio marinho**

PECH/6/63536

2008/2178(INI) COM(2008)0187

**Relator:** Pedro Guerreiro (GUE/NGL)

- Aprovação do projecto de relatório

PR – PE414.313v01-00

AM – PE415.338v01-00

Struan Stevenson propõe o adiamento da votação, visto que todas as versões linguísticas das alterações não foram disponibilizadas senão poucos dias antes da reunião.

Após breve discussão e votação sobre esta questão processual, é decidido proceder à votação conforme estava previsto.

**Decisão:** O projecto de relatório é aprovado por 17 votos a favor, 3 votos contra e 0 abstenções.

**8. Troca de pontos de vista com Harm Koster, Director Executivo da Agência Comunitária de Controlo das Pescas, em Vigo**

**Intervenções:** Philippe Morillon, Raúl Romeva i Rueda, Carmen Fraga Estévez, Heinz Kindermann, Harm Koster (Agência Comunitária de Controlo das Pescas), Pierre Amilhat (Comissão) e Valerie Laine (Comissão).

**9. Relato da 16ª reunião extraordinária da Comissão Internacional para a Conservação dos Tunídeos do Atlântico (CICTA), realizada em Marraquexe, Marrocos, de 17 a 24 de Novembro de 2008**

**Intervenções:** Philippe Morillon, Carmen Fraga Estévez, Raúl Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Willy Meyer Pleite, Ioannis Gklavakis e Pierre Amilhat (Comissão)

**10. Emendas à Convenção sobre a Futura Cooperação Multilateral nas Pescas do Atlântico Nordeste**

PECH/6/66007

\* 2008/0166(CNS) COM(2008)0512 – C6-0338/2008

**Relator:** Philippe Morillon (ALDE) PR – PE412.253v01-00

- Apreciação do projecto de relatório

**Intervenções:** Philippe Morillon e Thomson Andrew (Comissão).

**Decisão:** Prazo para a entrega de alterações: **sexta-feira, 5 de Dezembro de 2008, 12h00.**

**11. A governação no âmbito da PCP: o Parlamento Europeu, os Conselhos Consultivos Regionais e as outras partes interessadas**

PECH/6/64839

2008/2223(INI)

**Relatora:** Elspeth Attwooll (ALDE)

- Troca de pontos de vista

**Intervenções:** Philippe Morillon, Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll e Emmanouil-Georgios Papaioannou (Comissão).

**12. Delegação da Comissão das Pescas à Islândia, de 27 a 29 de Outubro de 2008**

**Intervenções:** Philippe Morillon e Rosa Miguélez Ramos.

**13. Delegação da Comissão das Pescas à Madeira, de 27 a 29 de Outubro de 2008**

**Intervenções:** Philippe Morillon e Emanuel Jardim Fernandes.

**14. Aprovação das recomendações dos coordenadores**

As recomendações resultantes da reunião de coordenadores de 2 de Dezembro são aprovadas.

**15. Diversos**

Nada a assinalar.

**16. Data e local da próxima reunião**

- 21 de Janeiro de 2009, Bruxelas.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESEŅÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Philippe Morillon (P), Rosa Miguélez Ramos (VP), Avril Doyle (VP), Elspeth Attwooll (VP), Pedro Guerreiro (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Iles Braghetto, David Casa, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Struan Stevenson, Margie Sudre, Cornelis Visser, Stavros Arnautakis, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Emanuel Jardim Fernandes, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Catherine Stihler, Elspeth Attwooll, Niels Busk, Philippe Morillon, Marie-Hélène Aubert, Ian Hudghton, Seán Ó Neachtain, Pedro Guerreiro, Willy Meyer Pleite, Héléne Goudin and Jim Allister,
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Raül Romeva i Rueda, Kathy Sinnott and Thomas Wise

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Vicente Pons</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Krystian Krolik, Ilona Jepsena, Ciaran Mangan, Jacque Fuchs, Mathieu Briens, Valerie Laine, Pierre Amilhat, Andrew Thomson, Isabelle Vialon and Emmanouil-Georgios Papaioannou</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Mauro Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Elke Esders</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Michele Barneschi</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Michael Earle, Lachlan Muir</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Mafalda Guerreiro</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Clair Donlon</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Mauro Belardinelli	PSE	Elke Esders	ALDE	Michele Barneschi	Verts/ALE	Michael Earle, Lachlan Muir	GUE/NGL	Mafalda Guerreiro	IND/DEM		UEN	Clair Donlon	NI	
PPE-DE	Mauro Belardinelli															
PSE	Elke Esders															
ALDE	Michele Barneschi															
Verts/ALE	Michael Earle, Lachlan Muir															
GUE/NGL	Mafalda Guerreiro															
IND/DEM																
UEN	Clair Donlon															
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Hubert Dalli  Jesús Iborra, Beatriz Oliveira-Goumas</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Gabriele Mazzini</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Philippe Musquar, Marilía Crespo, Jesús Pardo, Einars Punkstins, Claudio Quaranta</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Catherine De Haene</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman